



montags

No 255 (19/2020) - Δευτέρα / Montag 11.05.2020 - Ημερομηνία 1ης έκδοσης 13.7.2015

- [ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ](#)
- [ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ](#)
- [ΑΓΓΕΛΙΕΣ](#)
- [KLASSENBUCH](#)
- [MONTAGS](#)
- [ΑΠΟΦΕΙΣ](#)

Συμπληρώνονται σήμερα δύο ακριβώς μήνες από την ημέρα που έκλεισε το σχολείο λόγω της πανδημίας του κορονοϊού. Δύο ημέρες μετά, στις 13 Μαρτίου ανακαταστήθηκε και η απαγόρευση της κυκλοφορίας. Δύο δύσκολοι μήνες, που διέφευξαν όλους εκείνους που πίστευαν ότι ένας λύκος σαν τον δικό μας δεν θα περπατούσε. Όσοι περιμένανε τα χειρότερα διαψεύστηκαν. Δύο δύσκολοι μήνες όμως, που έκλεισαν τον κόσμο σπίτι του και μας υποχρέωσαν να μιλάμε μέσω mail, skype αλλά και να μελετήσουμε και να διαβάσουμε, να κινώμε κίττα που είχαν ξερνάσει πολλά χρόνια.

Heute sind es genau zwei Monate seit dem Tag, an dem die Schule wegen der Corona-Pandemie geschlossen wurde. Zwei Tage später, am 13. März, wurde das Ausgehverbot angekündigt. Zwei schwierige Monate, die all jenen widersprachen, die glaubten, dass ein Volk wie unseres sich nicht an die Disziplin halten könnte. Die Meinung derjenigen, die das Schlimmste erwarteten, ging fehl. Zwei schwierige Monate, in denen Alle in ihrem zu Hause eingeschlossen waren und gezwungen waren per E-Mail und per Skype zu kommunizieren. Aber wir konnten auch lesen, sich in Sachen vertiefen und sich mit etwas beschäftigen, was wir seit Jahren vergessen hatten.

Τις ημέρες αυτές το αναγκαστικό εγκλεισμό λόγω της πανδημίας του κορονοϊού διαπίστωσαμε όλοι την αξία της επικοινωνίας από μακριά. Τελικά η επικοινωνία αυτή έφερε πολλούς από εμάς πολύ πιο κοντά από όσο θα μπορούσαμε να φανταστούμε. Είδαμε την επισκευσιμότητα του site μας, του site των μαθητικών μας χρόνων, να απογειώνεται. Διαπιστώσαμε όμως, ότι υπήρχε και υπάρχει μία μεγάλη μερίδα ακριών και όσων λαμβάνουν το montags, που δεν γνωρίζουν τον όγκο και τον πλούτο σε φωτογραφίες και υλικό, που κρύβονται μέσα σ' αυτό. Φτιάξαμε λοιπόν έναν μικρό οδηγό, που θα μας πιάει απ' ευθείας στα διάφορα καμαρινάκια της σελίδας μας και θα αποτελέσει αφορμή ώστε να στείλετε υλικό, φωτογραφίες και ιστορίες, που θα συμπληρώσουν τα κενά και θα μας δώσουν την δυνατότητα να ετοιμάσουμε την επόμενη χρονιά, το 2021, που η Γερμανική Σχολή συμπληρώνει 125 χρόνια ζωής, μία μεγάλη έκθεση φωτογραφίας και ιστοριών. Όσοι επιθυμούν, θα αναφέρονται ως πηγή κάτω από κάθε φωτογραφία και ιστορία. *In diesen Tagen des notwendigen Hausarrestes aufgrund der Corona-Pandemie haben wir alle erkannt, wie wichtig die Fern-Kommunikation ist. Letztendlich brachte diese Kommunikation viele von uns viel näher, als wir uns hätten vorstellen können. Wir haben gesehen, dass unsere Webseite, die Webseite unserer Schuljahre, immens besucht wurde. Wir haben jedoch festgestellt, dass es noch viele derjenigen gibt, die das „montags“-Blatt erhalten, aber weder das Volumen noch den Reichtum der darin verborgenen Fotos und Material kennt. Aus diesem Grund haben wir eine kleine Anleitung erstellt, die euch direkt zu den verschiedenen Bereichen unserer Webseite führt und Gelegenheit bietet. Material, Fotos und Geschichten zu senden, die die Lücken füllen und uns die Möglichkeit gibt im Jahr 2021, in dem die Schule ihre 125 Jahrefeier hat, eine Ausstellung mit Fotos und Geschichten vorzubereiten. Für diejenigen, die es wünschen, wird ihr Name unter jedem Foto und jeder Geschichte aufgeführt.*

Με την αφορμή αυτή θα απευθύνουμε μία πρόσκληση σε όλους να στείλουν υλικό, φωτογραφίες, ιστορίες και ότι άλλο τους συνδέει με τα χρόνια της μαθητικής τους ζωής, η και των γονιών τους που πήγαιναν και αυτοί στην Γερμανική. Είδαμε ότι η κίνηση του Λαύρητη Χρήστου με την ομάδα φίλοι της Deutsche Schule Athen (σήμερα ...) , είχε τεράστια απήχηση με καταπληκτικό φωτογραφικό υλικό και ιστορίες. Ξεκινώντας από αυτό ζητάμε αποφοίτους να αναλάβουν να δημοσιοποιήσουν ομάδες στο facebook ανά δεκαετία, έτσι ώστε όλοι όσοι συμμετέχουν σ' αυτές να έχουν κοινές εμπειρίες, κοινούς Γερμανικούς καθήρητες, όμοιες παραστάσεις. Θα θέλαμε να μας στείλετε τις προτάσεις σας.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir Alle bitten, uns Material, Fotografien, Geschichten und auch anderes zu schicken, aus ihrem Schulheben oder von ihren Eltern die auf die Deutsche Schule gingen. Wir haben gesehen, dass die Initiative von Laertis Christos „Freunde der Deutschen Schule Athen“ einen großen Anklang hat, mit erstaunlichem Fotomaterial und großartigen Geschichten. Ausgehend davon bitten wir Alumni je nach Jahrzehnt Gruppen im Facebook zu bilden, damit alle die daran teilnehmen, gleiche Erfahrungen haben und sich an gemeinsame Lehrer (bzw. deutsche Lehrer), gemeinsame Aufführungen erinnern. Wir möchten gern, dass Sie uns Ihre Vorschläge dazu senden.

Σήμερα, όπως είχαμε υποσχεθεί στο προηγούμενο τεύχος, παρουσιάζουμε και την καταγραφή των κυριότερων σημείων της ομιλίας που έδωσε ο Μανώλης Γλέζος στην Aula έτσι όπως τη τελεμάζε ο Στέφανος Μίτμαν.

Wie wir in der vorherigen Ausgabe versprochen haben, präsentieren wir heute die Aufzeichnung der wichtigsten Punkte der Rede von Manolis Glezos in der Aula, sowie sie von Stefan Mittmann ausgewählt wurden

Χθές ήταν η γιορτή της Μητέρας και μιλούνατε για τον Στέφανο Μίτμαν να αναφέρουμε ότι χθες έφυγε η μητέρα του, που δεν είχε μεν φοιτήσει στην Σχολή, τόσο όμως ο Στέφανος, όσο και η σύζυγός του, αλλά και η κόρη του είναι απόφοιτοι. Στέφανε, τα συλλυπητήριά μας.

Gestern war Muttertag und hier möchten wir erwähnen, dass Stefan Mittmanns Mutter von uns gegangen ist. Sie ging nicht auf unsere Schule, aber sowohl Stefan als auch seine Frau und seine Tochter sind Absolventen unserer Schule. Stefan, unser herzlichstes Beileid.

Θα υποστηρίξουμε και την ιδέα της Σοφίας Ελευθεροδράκη **"Γράψε, Μπαρέι"**. Είναι η καλύτερη ευκαιρία τις ημέρες αυτές. *Wir unterstützen auch die Idee von Sofika Eleftheroudaki „Schreib, du kannst es“. Das ist die beste Gelegenheit in diesen Tagen.*

Γνωρίστε το site μας, γνωρίστε τους αποφοίτους μας
Lernt unsere Webseite kennen, lernt unsere Alumni kennen...
 Αγαπητοί φίλοι, αγαπητές φίλες,

Τις ημέρες αυτές το αναγκαστικό εγκλεισμό λόγω της πανδημίας του κορονοϊού διαπίστωσαμε όλοι την αξία της επικοινωνίας από μακριά. Τελικά η επικοινωνία αυτή έφερε πολλούς από εμάς πολύ πιο κοντά από όσο θα μπορούσαμε να φανταστούμε. Είδαμε την επισκευσιμότητα του site μας, του site των μαθητικών μας χρόνων να απογειώνεται. Διαπιστώσαμε όμως ότι υπήρχε και υπάρχει μία μεγάλη μερίδα, ακριών και όσων λαμβάνουν το montags, που δεν γνωρίζουν τον όγκο και τον πλούτο των σε φωτογραφίες και υλικό που κρύβονται μέσα σ' αυτό.

- Ας πούμε εδώ ότι, το site μας που δημιουργήθηκε στην σημερινή του μορφή το 2012, φιλοξενεί περίπου 6000 άρθρα, 600 πλήρη βιογραφικά αποφοίτων και συνεχώς συμπληρώνουμε με την βοήθεια όλων σας, και φιλοδοξία μας είναι να αναρτηθούν όλα τα βιογραφικά και των 8000 κοριτσιών και αγοριών που πέρασανε έστω και μία μέρα από το σχολείο μας.
- Ας πούμε ότι το montags κυκλοφορεί ανελλιπώς τα τελευταία 5 χρόνια, έχει ξεπεράσει τα 250 τεύχη και αποστέλλεται δωρεάν σε 3000 αποφοίτους, των οποίων μόνο το mail ζητάμε.
- Ας πούμε επίσης ότι πολλές και πολλοί προτιμούν το facebook όμως πολλές και πολλοί δεν ξέρουν καν τι είναι facebook. Επειδήμας μας είναι και οι μεν και οι δε να ανταλλάξουν γνώσεις μεταξύ τους. Εσείς του site γνωρίστε το στους χρήστες του facebook και το αντίστροφο.

Φτιάξαμε λοιπόν έναν μικρό οδηγό που θα μας ξαναγίσει στα διάφορα καμαρινάκια της σελίδας μας και θα αποτελέσει αφορμή ώστε να στείλετε υλικό, φωτογραφίες και ιστορίες, που θα συμπληρώσουν τα κενά και θα μας δώσουν την δυνατότητα να ετοιμάσουμε την επόμενη χρονιά, το 2021, που η Γερμανική Σχολή συμπληρώνει 125 χρόνια ζωής, μία μεγάλη έκθεση φωτογραφίας και ιστοριών και όσοι επιθυμούν θα αναφέρονται ως πηγή κάτω από κάθε φωτογραφία και ιστορία.

>>> περισσότερα
Από την ομάδα του Μανώλη Γλέζου στην Aula

Ο Μανώλης Γλέζος μίλησε στις 2 Απριλίου 2014 στην Γερμανική Σχολή Αθηνών. Απευθύνθηκε σε ένα πολυπληθές κοινό, κατά κύριο λόγο μαθητές και αποφοίτους - μεταξύ αυτών οι κυρίες Έφη Τουλούζα - Στανισλοπούλου και Ναταλία Μελά (από την γενιά του πολεμού) και οι κυρίες Άννα Φιλίτη και Φρόσδο Δημάκου-Κίτσιου. **Το νήμα της ομιλίας είναι στην ενότητα Εκδηλώσεις / Aula**, και ο Στέφανος Μίτμαν επέλεξε και κατέγραψε τα κυριότερα σημεία της ομιλίας, τα οποία ξεκινούν με το timecode του video:

>>> περισσότερα
Λένα Γκλάβανη (42)



Η Ελένη (Λένα) Γκλάβανη Μίλλερ (Leyna Miller) γεννήθηκε στο Βόλο Μαγνησίας, στους πρόποδες του Πηλίου, στις 3 Μαρτίου του 1924, στους κόλπους μιας ευπαιδευμένης οικογένειας επιχειρηματιών και πολιτικών. Εγκαταστάθηκε με την οικογένειά της στην Αθήνα το 1935. Αναφέρεται στα μαθητολόγια της Σχολής την χρονιά 1937-38 στην Β' Γυμνασίου και παραμένει έως την αποφοίτησή της το 1942, ενώ παράλληλα φοιτά και στην Γαλλική Ακαδημία (Academie Francaise d'Athen). Από το 1946 έως το 1951 έμεινε στην Ελβετία (Γενεύη και Λωζάνη) και φοίτησε στο Bon Secours, με αντικείμενο σπουδών τα άρθρα και καθοδηγημένη παιδιά. Παντρεύτηκε τον δημοσιογράφο και ειδικό οικονομικό αναλυτή σε θέματα πετρελαίου Kenneth W. Miller στο Παρίσι το 1956. Λόγω των επαγγελματικών του υποχρεώσεων έζησαν τα επόμενα χρόνια στη Βόννη, και μετά στη Βιρτζέτι του Αϊβάκ και τη Λέκσινγκτον του Βελγικού Κοινοτ. Ακολουθώντας έμειναν για επτά χρόνια στην Τριπόλη της Αίθιοπ, όπου η Λένα συγκρότησε τη συλλογή από λαϊκά κοσμήματα διαφόρων κοινοτήτων της Βόρειας Αφρικής που πρόσφατα δώρισε στο Μουσείο Μενανίκη. Στη συνέχεια έζησαν για πολλά χρόνια στη Ρόμη, το Κουβέιτ και το Λονδίνο. Στο Λονδίνο μαθήτευσε στο ατελιέ της Margot Wissler (συντηρήτρια στο Victoria and Albert Museum), με αντικείμενο εργασίας την επισκευή και αποκατάσταση παλιών κεραμικών και πορσελάνων. Το 1981 επέστρεψε στις Ηνωμένες Πολιτείες και εγκαταστάθηκε στη Νέα Υόρκη επί μονιμού βάσεως. Η Ελένη Γκλάβανη Miller, μια πραγματική φίλη του Μητροπολιτικού Μουσείου της Νέας Υόρκης και του Μουσείου Μενανίκη, ζει σήμερα στη Νέα Υόρκη και επισκεπτεται κάθε χρόνο την Αθήνα.

(*) η φωτογραφία είναι τμήμα της φωτογραφίας των "Επτά Νάνων" του 1989, που μας έδωσε η Ροδούλα Κούμμη Σταθάκη

Κοσμήματα από τα ορενά χωριά της Λιβύης...
>>> περισσότερα
Τρις Χρ. Αποστολιάη (43) (1924-2016)



Γεννήθηκε στην Κηφισιά Αττικής το 1924. Φοίτησε στη Γερμανική Σχολή Αθηνών (γερμανικό τμήμα), στο συγκρότημα κτιρίων της οδού Αραχωβής και Ασκληπιού, από το 1937 μέχρι το 1943, οπότε και αποφοίτησε, παίρνοντας και το Abitur. Αρχικά εργάστηκε σε ιδιωτική επιχείρηση, στην Αθήνα, από το 1944 μέχρι το 1948. Από το 1948 μέχρι το 1950 εργάστηκε στα γραφεία της Αμερικανικής Αποστολής στην Αθήνα. Το 1950 μετέβη στις Η.Π.Α. για σπουδές. Το 1953 πήρε το δίπλωμα B.A in Languages and Social Sciences από το Macalester College στο St. Paul, Minnesota. Το 1955 πήρε το δίπλωμα M.S.W (Master of Social Work) από το University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota. Εν συνεχεία εργάστηκε ως κοινωνική λειτουργός στις Η.Π.Α. επί 18 μήνες. Το Δεκέμβριο του 1956 επέστρεψε στην Ελλάδα. Από το 1957 μέχρι το 1963 έδωσε στο Pierce College, School of Social Work. Το 1963 πήγε στη Γερμανία, όπου ανέλαβε να διδάξει ως Dozentin am Evangelischen Seminar fuer Sozialarbeit in Wuppertal μέχρι το 1964. Το 1964 παντρεύθηκε το γιατρό Heinrich Schroeder και εγκαταστάθηκε στο Duesseldorf. Τα επόμενα 52 χρόνια έμεινε στο Duesseldorf, όπου και απεβίωσε το 2016.

Ευχαριστούμε ...



